



ഖുർആൻ ബോധനം

1022

സൂറ-32 / അസ്സജദ

സൂക്തം: 26-30

മഴ പെയ്യുമ്പോൾ മൃതഭൂമി സജീവമാകുന്നതുപോലെ, ദൈവിക സന്ദേശമാകുന്ന അനുഗ്രഹവർഷം പെയ് തിറങ്ങുമ്പോൾ പാഠപോലെ കടുത്ത് കിടക്കുന്ന ആ മനസ്സുകൾ ഈർപ്പവും പശിമയുമാർന്ന് തരളിതമാവുകയും അതിൽ സന്ധ്യലതാദികൾ മുളച്ചു വളരുകയും സുന്ദരസുരഭിലമായ പുഷ്പങ്ങളും മധുരമനോഹരമായ ഫലമൂലാദികളും ഉൽപാദിപ്പിക്കുകയും അതെല്ലാം ആവേശപൂർവ്വം അനുഭവിച്ച് മനുഷ്യരുടെയും മറ്റു ജീവജാലങ്ങളുടെയും ജീവിതം അനുഗൃഹീതമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും.

26. പൂർവകാലത്ത് നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള എത്രയോ നാടുകൾ അവർക്കു വഴി കാട്ടിയില്ലയോ? ആ നശീകൃത ജനങ്ങളുടെ പാർപ്പിടങ്ങളിലൂടെ അവർ സഞ്ചരിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. തീർച്ചയായും അതിൽ പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. ജനം കേൾക്കുന്നില്ലയോ?!

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٦﴾

26

അവർക്കു വഴികാട്ടിയില്ലയോ = **أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ**
അവർക്കുമുമ്പ് (പൂർവകാലത്ത്) നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള എത്രയോ നാടുകൾ = **كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ**
അവർ നടക്കുന്നു (സഞ്ചരിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ) = **يَمْشُونَ**
അവരുടെ (ആ നശീകൃത ജനങ്ങളുടെ) പാർപ്പിടങ്ങളിലൂടെ = **فِي مَسَاكِينِهِمْ**
പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ = **لَآيَاتٍ** തീർച്ചയായും അതിൽ ഉണ്ട് = **إِنَّ فِي ذَلِكَ**
അവർ (ജനം) കേൾക്കുന്നില്ലയോ = **أَفَلَا يَسْمَعُونَ**

നേരത്തേ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ പ്രവാചകന്മാരിലൂടെ സത്യപ്രബോധനം ലഭിച്ചിട്ടും അത് തള്ളിക്കളഞ്ഞു കൊണ്ട് ധിക്കാരപൂർവ്വം അധർമ്മത്തിന്റെ ഉച്ചകോടിയിലേക്ക് പ്രയാണം ചെയ്യുന്ന സമൂഹങ്ങൾ ചെന്നെത്തുക ഉമൂല നാശത്തിലേക്കാണെന്ന് ഉണർത്തുകയാണ്. ചരിത്രത്തിന് അതിന്റെ നിരവധി കഥകൾ പറയാനുണ്ട്. അറേബ്യയിൽതന്നെ ആദ്-സമൂദ്-മിദ്യാൻ-സദോം ജനതകൾ അതിന്റെ ഉദാഹരണങ്ങളാണ്. ഈ ജനതകൾ പാർത്തിരുന്ന പ്രദേശങ്ങളിലൂടെ ഖുറൈശി വർത്തകർ സഞ്ചരിക്കാറുണ്ട്. അവരുടെയൊക്കെ പ്രതാപം, ശക്തി, സമ്പന്നത, നാശിതകൃത ഒപ്പം ഭൗതിക

പ്രമത്തത, ധർമ്മധിക്കാരം, അക്രമോത്സുകത തുടങ്ങിയവ സംബന്ധിച്ച ധാരാളം കഥകൾ കേൾക്കാറുമുണ്ട്. വാസ്തവത്തിൽ ഗൗരവമേറിയ പാഠങ്ങൾ നൽകുന്നതാണ് ആ ചരിത്രം. പക്ഷേ ആ നിലയിൽ അതു കേൾക്കാനോ പാഠം പഠിക്കാനോ ഇക്കൂട്ടർ തയാറാകാത്തതെന്തുകൊണ്ടാണ്? ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ മുഖ്യമായും മൂന്നു കാര്യങ്ങളാണെന്ന് ചൂണ്ടിക്കാണിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു: 1) പ്രവാചകവര്യന്മാരുടെ ധർമോപദേശം ലഭിച്ചിട്ടും അസത്യത്തിൽനിന്നും അധർമ്മത്തിൽനിന്നും പിന്തിരിയാതെ മുന്നോട്ടുപോകുന്ന സമൂഹങ്ങൾ അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്നുള്ള



തിരിച്ചടി-انقسام- അനിവാര്യമായിത്തീരുന്ന തികഞ്ഞ കുറ്റവാളികൾ-مجرمون- ആകുന്നു. 2) അത്തരം ഈ ലോകത്തുതന്നെ കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കപ്പെടും. പരലോകത്തും ശിക്ഷിക്കപ്പെടും. 3) ശിക്ഷിക്കപ്പെട്ട കുറ്റവാളികൾക്കു ശേഷം അല്ലാഹു അവനിൽ വിശ്വസിക്കുകയും അവന്റെ വിധിയിലെ

ക്കുകൾ മാനിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന മറ്റൊരു സമൂഹത്തെ ഉയർത്തിക്കൊണ്ടുവന്ന് ലോകത്തിന്റെ മാർഗദർശക പദവിയും നേതൃത്വവും അവരിലർപ്പിക്കുന്നു. ധിക്കാരി സമൂഹങ്ങളുടെ ഉയലനാശം വുർആൻ അടിക്കടി ആവർത്തിച്ചു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്. ഉദാ: 6:6, 10:13, 39, 17:17, 19:74. ●

27. നിർജലമായ തരിശു ഭൂമിയിലേക്കു നാം ജലസേചനം ചെയ്യുന്നത് എങ്ങനെയെന്ന് ഇവർ കണ്ടിട്ടില്ലേയോ? എന്നിട്ടുകൊണ്ട് നാം കാർഷിക വിളകളുൽപാദിപ്പിക്കുന്നു. അവരുടെ കാലികളും അവരും അതാഹരിക്കുന്നു. ജനം നിരീക്ഷിക്കുന്നില്ലേയോ?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرْزِ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾

27

നാം ജലസേചനം ചെയ്യുന്നത് എങ്ങനെയെന്ന് = أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ അവർ കണ്ടിട്ടില്ലേയോ = إِلَى الْأَرْضِ الْجُرْزِ നിർജലമായ തരിശുഭൂമിയിലേക്ക് = فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا എന്നിട്ടുകൊണ്ട് നാം വിളകൾ ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്നു = تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ അവരുടെ കാലികൾ = അ(ത്)തിൽനിന്ന് ആഹരിക്കുന്നു = وَأَنْفُسُهُمْ അവർ(ജനം) നിരീക്ഷിക്കുന്നില്ലേയോ = أَفَلَا يُبْصِرُونَ അവരുടെ ശരീരവും (അവരും) =

മുലത്തിലെ ഉത്തമ പുരുഷ ബഹുവചന ക്രിയയാണ്. ഇത് سَقَى (ജലസേചനം, കുടിയും കുടിപ്പിക്കലും) നിന്നുള്ളതാവാം. سَوْقٌ (നയിക്കൽ, തെളിക്കൽ)ൽ നിന്നുള്ളതുമാവാം. നിർജല ഭൂമിക്കും -الأرض الميتة- അപൂർവമായി ചാറ്റൽ മഴ മാത്രം ലഭിക്കുന്ന ഭൂമിക്കും أَرْضِ الْجُرْزِ എന്നു പറയും. سَوْقٌ വിന്ന് നയിക്കുന്ന എന്ന് അർത്ഥം കൽപിക്കുകയാണെങ്കിൽ, നിർജല ഭൂമിയിലേക്ക് നദികളിലൂടെയും കനാലുകളിലൂടെയും വെള്ളമൊഴുക്കുന്നു, അല്ലെങ്കിൽ ജലവാഹിനികളായ മേഘങ്ങളെ തെളിച്ചുകൊണ്ടു വരുന്നു എന്നാണാശയം. سَوْقٌ കുടിപ്പിക്കലാണെങ്കിൽ മഴ പെയ്യിക്കുന്നു എന്നും.

അവർ അറിയുന്നില്ല. നിർജലമായി മരിച്ചുണങ്ങി കിടക്കുന്ന ഊഷരഭൂമി. അതിൽ ഇനി സസ്യങ്ങൾ മുളക്കുകയോ വിളകളുണ്ടാവുകയോ ചെയ്യില്ലെന്ന് തോന്നും. പക്ഷെ നല്ലൊരു മഴയപെയ്താൽ മതി ആ മണ്ണ് സടകുടഞ്ഞെഴുന്നേൽക്കുകയായി. അതിൽ സസ്യങ്ങൾ മുളക്കുകയും ഫലമുലാദികൾ വിളുകയും ചെയ്യുന്നു. ആ വിളകൾ മനുഷ്യർക്കും തിര്യക്കുകൾക്കുമെല്ലാം അനുഗൃഹീതമായ ആഹാരമായിത്തീരുന്നു. ഈ പ്രതിഭാസം അവർ കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതല്ലേ. അതുപോലെയാണ് യഥാർത്ഥ ദൈവ വിചാരത്തിന്റെയും ധർമ്മബോധത്തിന്റെയും നനവും പശിമയും തീരെ വറ്റിപ്പോയ ഇക്കാലത്തെ പ്രജ്ഞാ ശൂന്യമായ സമൂഹങ്ങളിൽ ഇസ്ലാം ഒരിക്കലും പച്ചപിടിക്കാൻ പോകുന്നില്ല എന്നു കരുതുന്നത്. മഴ പെയ്യുമ്പോൾ മുതലുമി സജീവമാകുന്നതുപോലെ, ദൈവിക സന്ദേശമാകുന്ന അനുഗ്രഹവർഷം പെയ്തിറങ്ങുമ്പോൾ പാരപോലെ കടുത്ത് കിടക്കുന്ന ആ മനസ്സുകൾ ഈർപ്പവും പശിമയുമാർന്ന് തരളിതമാവുകയും അതിൽ സസ്യലതാദികൾ മുളച്ചു വളരുകയും സുന്ദരസുരഭിലമായ പൂഷ്പങ്ങളും ധ്യാരമനോഹരമായ ഫലമുലാദികളും ഉൽപാദിപ്പിക്കുകയും അതെല്ലാം ആവേശപൂർവ്വം അനുഭവിച്ച് മനുഷ്യരുടെയും മറ്റു ജീവജാലങ്ങളുടെയും ജീവിതം അനുഗൃഹീതമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും.

ഈ സൂക്തത്തിന് രണ്ട് മാനങ്ങളുണ്ട്. രണ്ടും ഈ ലോകത്ത് ദൈവിക വ്യവസ്ഥയുടെ പ്രവർത്തനം സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്ന ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. 1) മരിച്ചു മണ്ണടിഞ്ഞ മനുഷ്യർ പുനഃസൃഷ്ടിക്കപ്പെടുക അസംഭവ്യമാണെന്ന് ആളുകൾ വിചാരിക്കുന്നു. പക്ഷെ, ഈ ലോകത്ത് അവരുടെ കൺമുമ്പിൽതന്നെ മൃത്യുവും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പും നിരന്തരം നടന്നുവരുന്നത് അവർ കാണുന്നുണ്ട്. മൃതമായിക്കിടന്ന ഭൂമി സജലമാകുമ്പോൾ ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് സസ്യശൃഗ്മളമാകുന്നു. അത് ധാന്യങ്ങളും ഫലമുലാദികളും ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്നു. ആ ഉൽപന്നങ്ങൾ ആഹരിച്ചാണ് മനുഷ്യരും അവരുടെ കാലികളും പുലരുന്നത്. എന്തുകൊണ്ടാണ് ആളുകൾ ഈ അനുഭവസത്യത്തിലേക്ക് കണ്ണുതുറക്കാത്തത്. 2) ദീനൂൽ ഇസ്ലാമിന്റെയും സത്യവിശ്വാസികളുടെയും ഇന്നത്തെ പീഡിതാവസ്ഥ കണ്ട് ഈ പ്രസ്ഥാനം ഒരിക്കലും വിജയിക്കാൻ പോകുന്നില്ലെന്ന് മുഢജനങ്ങൾ കരുതുന്നു. അല്ലാഹുവിന് അവന്റെ ഉദ്ദേശ്യങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കാൻ അവന്റേതായ വഴികളുണ്ടെന്ന്

കഴിഞ്ഞ സൂക്തത്തിൽ أَفَلَا يُبْصِرُونَ എന്നു പറഞ്ഞ സ്ഥാനത്ത് ഈ സൂക്തത്തിൽ أَفَلَا يُبْصِرُونَ എന്നാണ് പറയുന്നത്. ചരിത്രസംഭവങ്ങൾക്ക് നാം നേരിട്ടു സാക്ഷികളാകുന്നില്ല. കേട്ടറിവുകളാണ് അതേ പറ്റി നമുക്കുള്ളത്. പ്രാപഞ്ചിക പ്രതിഭാസങ്ങൾ നമ്മുടെ കൺമുമ്പിൽ നടക്കുന്ന കാര്യങ്ങളാണ്. കണ്ടുതന്നെ അതറിയുന്നുണ്ട്. രണ്ടും ചോദ്യരൂപത്തിൽ അവ തരിപ്പിച്ചത് ഉൾക്കേൾവി പോലെ ഉൾക്കാഴ്ചയും അവർക്ക് ഇല്ലാതായിരിക്കുന്നു എന്ന് ധ്വനിപ്പിക്കുന്നു. ●



- 28. അവർ ചോദിക്കുന്നു: എപ്പോഴാണീ അന്തിമവിധി സംഭവിക്കുക? പറയൂ, നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരാണെങ്കിൽ.
- 29. പ്രവാചകൻ അവരെ ഉപദേശിക്കുക: നേരത്തെ നിഷേധിച്ചവർ അന്തിമവിധി ദിനത്തിൽ വിശ്വസിച്ചതുകൊണ്ട് ഒരു പ്രയോജനവുമില്ല. പിന്നെ അവസരം ലഭിക്കുകയുമില്ല.
- 30. ശരി, പ്രവാചകൻ അവരെ അവഗണിച്ചേക്കുക. എന്നിട്ടു കാത്തിരുന്നു കൊള്ളുക. അവരും കാത്തിരിക്കുകയാണല്ലോ.

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْفَتْحِ ۖ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٢٩﴾

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَأَنْتَظِرُ إِنَّهُمْ مُنْتَضِرُونَ ﴿٣٠﴾

28-30

എപ്പോഴാണീ അന്തിമവിധി (സംഭവിക്കുക) = مَتَىٰ هَذَا الْفَتْحِ അവർ പറയുന്നു (ചോദിക്കുന്നു) = وَيَقُولُونَ

നീ പറയുക, (പ്രവാചകൻ അവരെ ഉപദേശിക്കുക) = قُلْ പറയൂ, നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരാണെങ്കിൽ = إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

ഒരു പ്രയോജനവും ചെയ്യുകയില്ല = لَا يَنْفَعُ വിധി ദിവസം = يَوْمَ الْفَتْحِ

അവരുടെ വിശ്വാസം (വിശ്വസിച്ചതുകൊണ്ട്) = إِيمَانُهُمْ നേരത്തെ നിഷേധിച്ചവർ = كَفَرُوا

അവർ നോക്കപ്പെടുന്നവരുമല്ല (പിന്നെ അവർക്ക് അവസരം ലഭിക്കുകയുമില്ല) = وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ

എന്നിട്ടു കാത്തിരുന്നു കൊള്ളുക = أَنْتَظِرُ നീ (ശരി, പ്രവാചകൻ) അവരെ അവഗണിച്ചേക്കുക = فَاعْرِضْ عَنْهُمْ

തീർച്ചയായും അവരും കാത്തിരിക്കുന്നവരാ(ക്കുകയാണല്ലോ) = إِنَّهُمْ مُنْتَضِرُونَ

തുറവിയും തീരുമാനവും തുടക്കവും വിജയവും വിമോചനവും എല്ലാം فتح ആണ്. فتح ജേതാവ്. രാജാക്കന്മാരുടെ ദിഗ്വിജയങ്ങളെ فتوحات എന്നു പറയുന്നു. فتح (എല്ലാം അന്തിമമായി തീരുമാനിക്കുന്നവൻ) അല്ലാഹുവിന്റെ നാമങ്ങളിൽ പെടുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും അന്തിമവിധി പ്രസ്താവിക്കുന്ന ദിവസം -ഖിയായം നാൾ- ആണ് ഇവിടെ يَوْمَ الْفَتْحِ കൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. മക്കാ വിമോചന നാളാണെന്നും ചിലർക്ക് അഭിപ്രായമുണ്ട്. തുടർന്ന് പറയുന്ന وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ആ അഭിപ്രായത്തെ ദുർബലപ്പെടുത്തുന്നു. മക്കാ വിമോചനത്തിനുശേഷം പല സത്യനിഷേധികൾക്കും മാപ്പു നൽകപ്പെടുകയുണ്ടായല്ലോ. പിന്നീട് നല്ല മുസ്ലിംകളായി മാറാൻ അവസരം ലഭിക്കുകയും ചെയ്തു. يَوْمَ الْفَتْحِ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളും പ്രവാചക സന്ദേശം പൂർണ്ണമായി തള്ളിക്കളഞ്ഞ ജനത്തിന്റെ ഉയുലനനാൾ നാളും ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്നും വ്യാഖ്യാനമുണ്ട്. നശീകരണ ശിക്ഷ വന്നെത്തിയ ജനത്തിന് പിന്നീട് ജീവിക്കാൻ അവസരം ലഭിക്കുകയില്ല എന്നതിനാൽ ഈ വ്യാഖ്യാനവും സാധുവാകുന്നു.

സൂക്തസാരം; ചരിത്ര യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളോ പ്രാപഞ്ചിക പ്രതിഭാസങ്ങളോ ഉൾക്കാഴ്ചയോടെ വീക്ഷിക്കാൻ തയാറാവാത്ത മൂഢജനം പുരോഹിതത്തിൽ പരിഹാസ പൂർവ്വം ചോദിക്കുന്നു: ഒരു അന്തിമ വിധിദിനത്തെക്കുറിച്ച് നിങ്ങൾ വിശ്വാസികൾ കുറെ കാലമായല്ലോ ഞങ്ങളെ വിരട്ടാൻ തുടങ്ങിയിട്ട്. ഇതിൽ വല്ല സത്യവുമുണ്ടെങ്കിൽ അതു സംഭവിക്കുന്നതെന്നാണെന്ന് പറയൂ. ഞങ്ങൾ കാത്തിരിക്കാം. അതു

സംഭവിക്കുമ്പോൾ നിങ്ങൾ പറയുന്നതിലെല്ലാം വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യും. പ്രവാചകൻ അവരോടു പറയുക: വിധി ദിനം സംഭവിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അതിൽ വിശ്വസിച്ചതുകൊണ്ട് ഒരു ഫലവുമില്ല. വിധി പ്രസ്താവനക്കുശേഷം ജീവിതം സംസ്കരിച്ച് രക്ഷപ്പെടാൻ ആർക്കും അവസരം ലഭിക്കുകയുമില്ല. ഉൾക്കണ്ണുകൊണ്ട്, ദൈവിക ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ ഖിയാമത്തിന്റെ ആഗമനം കണ്ട് അതിനെ അഭിമുഖീകരിക്കാൻ നേരത്തെ സജ്ജരായ സജ്ജനങ്ങൾക്കു മാത്രമേ രക്ഷപ്പെടാൻ കഴിയൂ. അനുഭവ വേദ്യമായിക്കഴിഞ്ഞ കാര്യങ്ങളിലുള്ള വിശ്വാസമല്ല; സംഭവിച്ചു കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തതും ഭാവിയ്ക്കുമെന്ന് ബുദ്ധിയുടെയും വിവേകത്തിന്റെയും വേദോപദേശങ്ങളുടെയും വെളിച്ചത്തിൽ മനക്കണ്ണുകൊണ്ട് കണ്ട് അതിനെ നേരിടാൻ തയാറാകുന്നവരുടെ ഈമാൻ മാത്രമാണ് അല്ലാഹുവിൽ സ്വീകാര്യമായിട്ടുള്ളത്. അതിനാൽ പ്രവാചകനും വിശ്വാസികളും നിഷേധികളുടെ പുരവും പരിഹാസവും അവഗണിച്ചേക്കണം. വാഗ്ദത്തം ചെയ്യപ്പെട്ട വിധിദിനം കാത്തിരിക്കുക. ഈ നിഷേധികളും കാത്തിരിക്കുകയാണല്ലോ. അല്ലാഹു അവർക്കുമുള്ള അവസരം അവസാനിക്കുമ്പോൾ ഖിയാമം സംഭവിച്ചുകൊള്ളും. അതുവരെ അവർ നിഷേധവും തർക്കവും തുടർന്നുകൊണ്ടിരിക്കും.

അല്ലാഹുവിന്റെ അപാരമായ അനുഗ്രഹത്താൽ സുറ അസ്സജ്ജയുടെ വിശദീകരണം ഇവിടെ അവസാനിക്കുന്നു. അൽ-ഹംദുലില്ലാഹ്. ●